



VOLTcraft

① Istruzioni per l'uso

Anemometro AN-80

N. d'ordine: 2620278



① Sommario

1	Introduzione	4
2	Uso previsto	4
3	Contenuto della confezione	4
4	Istruzioni per l'uso aggiornate	5
5	Descrizione dei simboli	5
6	Istruzioni per la sicurezza	5
6.1	Informazioni generali	5
6.2	Gestione	6
6.3	Condizioni di esercizio	6
6.4	Funzionamento	6
6.5	Batterie	6
7	Descrizione generale	7
7.1	Prodotto	7
7.2	Simboli del display	7
8	Impostazioni	8
8.1	Accensione/Spegnimento	8
8.2	Spegnimento automatico	9
8.3	Blocco display	9
8.4	Display MAX / MIN / AVG	9
8.5	Visualizzazione della temperatura corrente	10
9	Effettuare le misurazioni	10
9.1	Misurazione della velocità del vento	10
9.2	Misurazione del flusso d'aria trasversale	10
10	Tabelle di conversione e calcolo del flusso d'aria	11
10.1	Conversione dell'unità di misura della velocità del vento	11
10.2	Conversione area	12
10.3	Calcolo della portata del flusso d'aria per grandi aree	12

11	Pulizia e manutenzione.....	12
12	Smaltimento.....	13
12.1	Prodotto.....	13
12.2	Batterie/accumulatori.....	13
13	Dati tecnici	14
13.1	Informazioni generali.....	14
13.2	Specifiche di misurazione.....	15

1 Introduzione

Gentile cliente,

grazie per aver acquistato questo prodotto.

Per domande tecniche rivolgersi ai seguenti contatti:

Italia: Tel: 02 929811
 Fax: 02 89356429
 e-mail: assistenzatecnica@conrad.it
 Lun – Ven: 9:00 – 18:00

2 Uso previsto

Questo prodotto consiste in un anemometro portatile con funzione di misurazione della temperatura.

Importante:

Il prodotto presenta un grado di protezione dagli ingressi IP54. È resistente agli schizzi d'acqua. Non immergere il prodotto.

Qualora si utilizzi il prodotto per scopi diversi da quelli previsti, questo potrebbe danneggiarsi.

L'uso improprio può provocare cortocircuiti, incendi o altri pericoli.

Questo prodotto è conforme ai relativi requisiti nazionali ed europei.

Per motivi di sicurezza e in base alle normative, l'alterazione e/o la modifica del prodotto non sono consentite.

Leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro. In caso di cessione del prodotto a terzi, accludere anche le presenti istruzioni per l'uso.

Tutti i nomi di aziende e le denominazioni di prodotti ivi contenuti sono marchi dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti sono riservati.

3 Contenuto della confezione

- Anemometro

- 3 batterie AAA da 1,5 V
- Borsa per il trasporto
- Istruzioni per l'uso

4 Istruzioni per l'uso aggiornate

È possibile scaricare i manuali d'uso aggiornati dal link www.conrad.com/downloads o eseguendo la scansione del codice QR. Seguire le istruzioni sul sito web.



5 Descrizione dei simboli



Il simbolo avverte sulla presenza di pericoli che potrebbero portare a lesioni personali.

6 Istruzioni per la sicurezza



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare nello specifico le informazioni sulla sicurezza. In caso di mancato rispetto delle istruzioni per la sicurezza e delle informazioni sul corretto utilizzo del prodotto, si declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni a persone o cose. In questi casi, la garanzia decade.

6.1 Informazioni generali

- Il prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Non lasciare il materiale di imballaggio incustodito. Potrebbe diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.
- Non esitare a contattare il nostro servizio assistenza o altro personale tecnico competente, in caso di domande che non trovano risposta nel manuale di istruzioni del prodotto.

- Far eseguire i lavori di manutenzione, adattamento e riparazione esclusivamente da un esperto o da un laboratorio specializzato.

6.2 Gestione

- Maneggiare il prodotto con cautela. Sobbalzi, urti o cadute, anche da altezze ridotte, possono danneggiare il prodotto.

6.3 Condizioni di esercizio

- Non sottoporre il prodotto a sollecitazioni meccaniche.
- Proteggere l'apparecchiatura da temperature estreme, forti urti, gas, vapori e solventi infiammabili.
- Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta.

6.4 Funzionamento

- Consultare un esperto in caso di dubbi sul funzionamento, la sicurezza o il collegamento del prodotto.
- Se non è più possibile utilizzare il prodotto in tutta sicurezza, metterlo fuori servizio e proteggerlo da qualsiasi uso accidentale. NON tentare di riparare il prodotto da soli. Il corretto funzionamento non è più garantito se il prodotto:
 - è visibilmente danneggiato,
 - non funziona più correttamente,
 - è stato conservato per lunghi periodi in condizioni ambientali avverse o
 - è stato sottoposto a gravi sollecitazioni legate al trasporto.

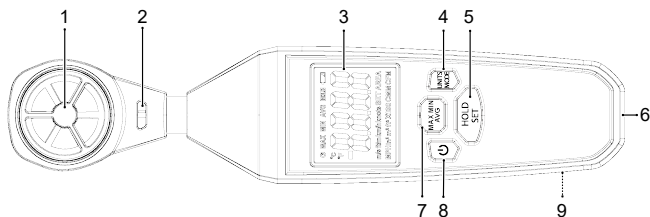
6.5 Batterie

- Osservare la polarità corretta durante l'inserimento delle batterie.
- Per evitare danni da fuoriuscite di acido, rimuovere le batterie dal dispositivo in caso di inutilizzo prolungato. Batterie danneggiate o con fuoriuscite potrebbero causare ustioni da acido a contatto con la pelle. Pertanto, maneggiare le batterie non integre con guanti protettivi idonei.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare le batterie incustodite in luoghi accessibili, poiché vi è il rischio di ingestione da parte di bambini o animali domestici.

- Sostituire tutte le batterie contemporaneamente. L'uso congiunto di batterie vecchie e nuove può provocare fuoriuscite di acido dalle stesse e danni al dispositivo.
- Le batterie non devono essere disassemblate, cortocircuitate o gettate nel fuoco. Non ricaricare le batterie non ricaricabili. Vi è il rischio di esplosione!

7 Descrizione generale

7.1 Prodotto



- | | | | |
|---|-----------------------------|---|------------------------------------|
| 1 | Pale della ventola | 2 | Sensore della temperatura |
| 3 | Display | 4 | Pulsante UNITS MODE |
| 5 | Pulsante HOLD SET | 6 | Base per treppiede |
| 7 | Pulsante MAX MIN AVG | 8 | Pulsante di accensione/spegnimento |
| 9 | Vano batteria (sul retro) | | |

7.2 Simboli del display

Simbolo	Descrizione
	Blocco display attivo.
	Spegnimento automatico attivo.
	Indicatore di batteria scarica.
MAX	Viene mantenuto il valore massimo.

Simbolo	Descrizione
MIN	Viene mantenuto il valore minimo.
AVG	Viene visualizzato il valore medio.
OL	Fuori intervallo.
°C	Gradi centigradi.
°F	Gradi Fahrenheit.
—	Segno meno.
m/s	metri al secondo.
ft/m	piedi al minuto.
km/h	chilometri all'ora.
knots	Miglia nautiche all'ora.
SET AREA	Imposta i parametri dell'area del flusso d'aria.
MPH	Miglia all'ora.
in²	Pollici quadrati.
m²	Metri quadrati.
ft²	Piedi quadrati.
X100	Il valore misurato viene diviso per 100. (Verrà visualizzato "x100" se il dato misurato è >9999,0).
CMM	Metri cubi al minuto (m ³ /min).
CFM	Piedi cubi al minuto (ft ³ /min).

8 Impostazioni

8.1 Accensione/Spegnimento

Premere e tenere premuto il pulsante  per accendere/spegnere il prodotto.

8.2 Spegnimento automatico

Note:

- Lo spegnimento automatico è attivo come impostazione predefinita ed è indicato dal simbolo .
- Questa funzione di risparmio energetico spegne il dispositivo dopo circa 15 minuti di inattività.

Per disattivare lo spegnimento automatico, procedere come segue:

Requisiti:

✓ Il dispositivo è acceso.

1. Accedere alla modalità di blocco. Vedere la sezione: Blocco display.
2. Premere brevemente il pulsante  per attivare/disattivare lo spegnimento automatico.
→ Il simbolo "" scompare quando è disattivato.
3. Lo spegnimento automatico si riattiva una volta scollegata l'alimentazione.

8.3 Blocco display

Importante:

- La funzione di blocco del display blocca tutte le funzioni del display.
- La funzione di blocco del display deve essere disattivata prima di effettuare le misurazioni.

- Premere il pulsante **HOLD** per attivare/disattivare il blocco del display.
- Quando la funzione di blocco del display è attiva, viene visualizzato il simbolo **"HOLD"**.

8.4 Display MAX / MIN / AVG

In questa modalità il display visualizza il valore "MIN" (minimo), "MAX" (massimo) or "AVG" (medio) misurato.

- Premere ripetutamente il pulsante **MAX MIN AVG** per passare da una modalità all'altra: MAX → MIN → AVG.

- Sul display verrà visualizzato "MAX", "MIN" o "AVG" per indicare che la modalità selezionata è attiva.

8.5 Visualizzazione della temperatura corrente

1. Premere il pulsante **UNITS** finché l'unità di misura della temperatura viene visualizzata sul display: "°C" o "°F".
 2. Premere e tenere premuto il pulsante **UNITS** per modificare l'unità di misura.
- Sul display verrà visualizzata l'unità di misura impostata.

9 Effettuare le misurazioni

Suggerimento:

Per misurare con precisione la velocità del vento, il rotore deve essere rivolto direttamente verso il direzione del vento.

9.1 Misurazione della velocità del vento

1. Premere il pulsante **UNITS** finché l'unità di misura della velocità del vento viene visualizzata sul display: "m/s", "ft/m", "km/h", "knots", o "MPH".
 2. Premere e tenere premuto il pulsante **UNITS** per modificare l'unità di misura.
- Sul display verrà visualizzata l'unità di misura impostata.

9.2 Misurazione del flusso d'aria trasversale

Misurare il flusso d'aria trasversale calcolando l'area trasversale e la velocità del vento (ad esempio, il flusso d'aria attraverso un condotto).

1. Premere e tenere premuto il pulsante **SET** per accedere alle impostazioni.
 - La voce "SET AREA" viene visualizzata sul display .
2. Premere il pulsante **UNITS** per selezionare un'unità: ft², in², m².
3. Premere il pulsante **MAX MIN AVG** o **HOLD SET** per aumentare/diminuire l'area trasversale.
4. Premere e tenere premuto il pulsante **UNITS** per salvare l'impostazione.
 - Se le impostazioni vengono salvate, "1111" verrà visualizzato brevemente, mentre se non vengono salvate verrà visualizzato "0000".

5. Premere e tenere premuto il pulsante **SET** per tornare alla modalità di misurazione.
6. Premere il pulsante **UNITS** finché l'unità di misura del flusso d'aria viene visualizzata sul display: CFM (ft³/min) o CMM (m³/min).
7. Premere e tenere premuto il pulsante **UNITS** per selezionare un'unità di misura: CFM (ft³/min) o CMM (m³/min).
8. Misurare il flusso d'aria.
 - Se i dati misurati superano 9999,0, il valore verrà automaticamente ridotto di 1/100.
 - Sul display verrà visualizzato "x100" per indicare che il valore è stato ridotto.

Formula:

$$\text{CFM} = \text{ft}/\text{min} \times \text{ft}^2$$

$$\text{CMM} = \text{m}/\text{s} \times \text{m}^2 \times 60 \text{ s}$$

$$1 \text{ CFM} = 0,0283 \text{ m}^3/\text{min} (\text{CMM})$$

10 Tabelle di conversione e calcolo del flusso d'aria

10.1 Conversione dell'unità di misura della velocità del vento

	m/s	ft/min	nodi	km/h	MPH
1 m/s	1	196,87	1,944	3,6	2,24
1 ft/min	0,00508	1	0,00987	0,01829	0,01138
1 nodo	0,5144	101,27	1	1,8519	1,1523
1 km/h	0,2778	54,69	0,54	1	0,6222
1 MPH	0,4464	87,89	0,8679	1,6071	1

10.2 Conversione area

	ft ²	in ²	m ²
1 ft ²	1	144	0,09290304
1 in ²	0,00694444	1	0,00064516
1 m ²	10,7639104	1550,0031	1

10.3 Calcolo della portata del flusso d'aria per grandi aree

Portata del flusso d'aria in metri cubi al minuto (CMM):

$\text{CMM (m}^3/\text{min)} = \text{velocità del vento (m/s)} \times \text{area (m}^2) \times 60$

Portata del flusso d'aria in piedi cubi al minuto (CFM):

$\text{CFM (ft}^3/\text{min)} = \text{velocità del vento (ft/min)} \times \text{area (ft}^2)$

11 Pulizia e manutenzione

Importante:

- Non utilizzare detergenti aggressivi, alcol o altre soluzioni chimiche. Possono danneggiare l'alloggiamento e causare il malfunzionamento del prodotto.
- Non immergere il prodotto nell'acqua.

1. Pulire il prodotto con un panno asciutto e privo di lanugine.

12 Smaltimento

12.1 Prodotto



Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche introdotte sul mercato europeo devono essere etichettate con questo simbolo. Questo simbolo indica che l'apparecchio deve essere smaltito separatamente dai rifiuti urbani non differenziati al termine della sua vita utile.

Ciascun proprietario di RAEE (Rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche) è tenuto a smaltire gli stessi separatamente dai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti finali sono tenuti a rimuovere senza distruggere le batterie e gli accumulatori esauriti che non sono integrati nell'apparecchiatura, nonché a rimuovere le lampade dall'apparecchiatura destinata allo smaltimento prima di consegnarla presso un centro di raccolta.

I rivenditori di apparecchiature elettriche ed elettroniche sono tenuti per legge a ritirare gratuitamente le vecchie apparecchiature. Conrad mette a disposizione le seguenti opzioni di restituzione **gratuite** (ulteriori informazioni sono disponibili sul nostro sito internet):

- presso le nostre filiali Conrad
- presso i centri di raccolta messi a disposizione da Conrad
- presso i centri di raccolta delle autorità pubbliche di gestione dei rifiuti o presso i sistemi di ritiro istituiti da produttori e distributori ai sensi della ElektroG

L'utente finale è responsabile della cancellazione dei dati personali sul vecchio dispositivo destinato allo smaltimento.

Tenere presente che in paesi al di fuori della Germania possono essere applicati altri obblighi per la restituzione e il riciclaggio di vecchie apparecchiature.

12.2 Batterie/accumulatori

Rimuovere le batterie/gli accumulatori inseriti e smaltirli separatamente dal prodotto. In qualità di utente finale, si è tenuti per legge (Ordinanza sulle batterie) a restituire tutte le batterie/gli accumulatori usati; lo smaltimento nei rifiuti domestici è proibito.



Le batterie/gli accumulatori contaminati sono etichettati con questo simbolo, che indica che lo smaltimento tra i rifiuti domestici è proibito. Le denominazioni principali per i metalli pesanti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo (l'indicazione si trova sulle batterie/batterie ricaricabili, per es. sotto il simbolo del bidone dell'immondizia indicato a sinistra).

È possibile consegnare le batterie e gli accumulatori usati negli appositi centri di raccolta comunali, nelle nostre filiali o in qualsiasi punto vendita di batterie e accumulatori! In questo modo si rispettano gli obblighi di legge contribuendo al tempo alla tutela ambientale.

Prima dello smaltimento, è necessario coprire completamente i contatti esposti delle batterie/degli accumulatori con un pezzo di nastro adesivo per evitare cortocircuiti. Anche se le batterie/gli accumulatori sono scarichi, l'energia residua che contengono può essere pericolosa in caso di corto circuito (scoppio, forte riscaldamento, incendio, esplosione).

13 Dati tecnici

13.1 Informazioni generali

Alimentazione	3 batterie AAA da 1,5 V
Durata della batteria	circa 10 ore (in caso di uso continuo)
Spegnimento automatico	15 minuti
Protezione d'ingresso	IP54
Altitudine di esercizio	≤2000 m
Condizioni di esercizio	da 0 °C a +50 °C
Condizioni di conservazione	da -10 °C a +60 °C
Dimensioni (L x A x P)	48 x 220 x 27 mm
Peso	135 g

13.2 Specifiche di misurazione

Misurazione	Unità di misura	Intervallo	Precisione
Velocità del vento	m/s	da 0,3 a 30	3% $\pm 0,5$
	ft/min	da 59 a 5905,8	3% $\pm 90,4$
	nodi	da 0,5 a 58,3	3% $\pm 0,9$
	km/h	da 1 a 108	3% $\pm 1,8$
	MPH	da 0,6 a 67,2	3% $\pm 1,1$
Temperatura	°C	da -10 a +50	± 2 °C
	°F	da +14 a +122	± 4 °F
Volume dell'aria	ft ³ /min	da 0 a 99999	-
	m ³ /min	da 0 a 99999	-



Pubblicato da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tutti i diritti, compresa la traduzione, riservati. La riproduzione con qualunque mezzo (ad es. fotocopie, microfilm o memorizzazione su sistemi di elaborazione elettronica dei dati) è rigorosamente vietata senza la previa autorizzazione scritta dell'editore. È vietata la ristampa, anche parziale. La presente pubblicazione rappresenta lo stato tecnico al momento della stampa.

Copyright by Conrad Electronic SE

*2620278_V1_1223_dh_mh_it 1022206859 I1/O1 en
